

|                                                                                       |  |                                    |  |                                                        |  |                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                   |  |                                                                                                                                                 |  |                           |  |              |  |              |  |     |  |                  |  |                               |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------|--|--------------------------------------------------------|--|-----------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------|--|--------------|--|--------------|--|-----|--|------------------|--|-------------------------------|--|
| 5) Robert Bosch Elektronika Kft.<br>Robert Bosch út 2<br>3000 HATVAN<br>HU Hungary    |  |                                    |  | Sender VATID HU26951542                                |  |                                   |  | Delivery note no<br>7317334                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  | Page 1                                                                                                                                          |  |                           |  |              |  |              |  |     |  |                  |  |                               |  |
| 1) Robert Bosch GmbH<br><br>Robert-Bosch-Platz 1<br>DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh   |  |                                    |  | If queries please specify customer and delivernote no. |  |                                   |  | 3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                   |  |                                                                                                                                                 |  |                           |  |              |  |              |  |     |  |                  |  |                               |  |
| 10) Your sign                                                                         |  | 11) Your Order No.<br>550004530301 |  | Date<br>05.05.2022                                     |  | 15) additional data customer      |  | 17) Dispatch place<br>cHub                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | 1) Customer<br>1000911829                         |  | 5) Supplier No.<br>0091024089                                                                                                                   |  | LNR<br>UJ                 |  | Packb.<br>KZ |  | Z abs<br>Sov |  | KZA |  | 2) Receiver note |  | 4) Dispatchdate<br>13.07.2022 |  |
| 19) Shipping type<br>truck collect. load                                              |  |                                    |  | 20) Incoterms 2010<br>Free Carrier                     |  | 21) Packing type<br>10 PAL        |  | 22) Dispatch sign                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | 23) Total weight kg<br>gross 1.140,0<br>net 656,5 |  | 14) Our Order-No.<br>25352238                                                                                                                   |  | Creationday<br>12.07.2022 |  |              |  |              |  |     |  |                  |  |                               |  |
| 25) Dispatch Address<br>Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) |  |                                    |  | Destination                                            |  | 26) Receipt/unload-point<br>14249 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                   |  |                                                                                                                                                 |  |                           |  |              |  |              |  |     |  |                  |  |                               |  |
| 27) Pos                                                                               |  | 28) Bosch-Order-No.                |  | Index                                                  |  | Partnumber customer               |  | 29) Description of delivery                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | 30) Quantity                                      |  | 40) Receiver notes                                                                                                                              |  | Qty.(ls)                  |  | +/-          |  | Notes        |  |     |  |                  |  |                               |  |
| 1                                                                                     |  | 0260.001.079                       |  | V03                                                    |  | 2510261631                        |  | Control Unit; aTCU-2-9.6                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | 640                                               |  |                                                                                                                                                 |  |                           |  |              |  |              |  |     |  |                  |  |                               |  |
|                                                                                       |  |                                    |  | 100320333<br>8012du360                                 |  |                                   |  | KUEHNE+NAGEL s.r.l.<br>ACCETTAZIONE MERCE<br>Quantità dichiarata: 640<br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio: 20<br>Quantità Imballi: 20<br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/><br>Data controllo: 19/08/2022<br>Firma: <i>[Signature]</i> |  |                                                   |  | KUEHNE+NAGEL s.r.l.<br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br>19/08/2022<br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità" |  |                           |  |              |  |              |  |     |  |                  |  |                               |  |
| Rotation                                                                              |  | Date                               |  | 42) Entry notes                                        |  | 43) Quantity check                |  | 44) Quality check/Testreport                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | 45) Receiver                                      |  | 46) Invoice check                                                                                                                               |  |                           |  |              |  |              |  |     |  |                  |  |                               |  |
| Receiver notes                                                                        |  | Name                               |  | bzw Nr                                                 |  |                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                   |  |                                                                                                                                                 |  |                           |  |              |  |              |  |     |  |                  |  |                               |  |



N7317334

BVE13384



seit über

56

Jahren



Ludwigsburg, 13.07.2022

Seite 1 von 1

**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 22-006257 vom 13.07.2022



22-006257

|                                                                                                                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>Robert Bosch Elektronika Kft.<br>Robert Bosch út 1<br>3000 HATVAN<br>UNGARN                                                                                     |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                          |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                         |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>19.07.2022</b>    |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Hatvan</b><br>Land / Pays <b>Ungarn</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>13.07.2022</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                 | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>12 Art der Verpackung COLLI</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                                                                                                            | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                 | 7317310                                  | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | COLLI                              | Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                       | 14,147                          | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                 | 7317317-19-23-25-30-34-41                | 70                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | COLLI                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                 | 7317413-16-22-24-26-26970                | 50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | COLLI                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| Summe: Total:                                                                                                                                                                                     |                                          | 125,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                    | 14.147,00                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                               |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tariffkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                      |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                          |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen</b><br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                         |                                          | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |
| <b>20 Robert Bosch Elektronika Kft.</b><br><b>H-3000 Hatvan</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                 |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                    | <b>24 Empfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>1-70026 MODUGNO</b><br><b>19/07/2022</b><br><b>VERGEL S.r.l.</b><br><b>70026 Modugno (BA)</b><br><b>"Ricevuto ed è in regola di verifica su qualità e quantità"</b> |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604

**1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders**

**To be completed on the senders own responsibility 1-15 Including 21+22.**

**11-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| 1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)<br>Absender (Name, Anschrift, Land)                                                                                                                                                                                                         |  |  | NEMZETKÖZI FUVARLEVEL<br>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT<br>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF<br>A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.<br>This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) |  |  |
| Robert Bosch Elektronikai Kft.<br>Robert Bosch út 2<br>3000 Hatvan<br>HUNGARY                                                                                                                                                                                                                           |  |  | Fuvarozó (Név, cím, ország)<br>Carrier (Name, address, country)<br>Frachtführer (Name, Anschrift, Land)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |
| 2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)<br>Empfänger (Name, Anschrift, Land)                                                                                                                                                                                                     |  |  | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |
| Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4<br>70026 Modugno (BA)<br>ITALY                                                                                                                                                                                                                                  |  |  | DAOS LOGISTICS SRL<br>CIF: RO 40633907<br>J15/ 495/13.02.2019<br>Pucioasa-Dâmbovița-România                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  |
| 3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)<br>Place of delivery of the goods (Place, country)<br>Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)<br>helység / place / Ort Modugno (BA)<br>ország / country / Land ITALY                                                                                    |  |  | 17 További fuvarozók (Név, cím, ország)<br>Successive carriers (Name, address, country)<br>Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |
| 4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)<br>Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)<br>Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)<br>helység / place / Ort Hatvan<br>ország / country / Land HUNGARY<br>időpont / date / Datum 20220713 |  |  | 18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései<br>Carrier's reservations and observations<br>Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  |
| 5 Mellékelt okmányok Annexed documents<br>Beigefügte Dokumente<br>SAP:934015                                                                                                                                                                                                                            |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |
| 6 Jel és szám Marks and Nos<br>Kennzeichen und Nummern<br>125                                                                                                                                                                                                                                           |  |  | 7 Darabszám Number of packages<br>Anzahl der Packstücke<br>125                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |  |
| 8 Csomagolás módja Method of packing<br>Art der Verpackung<br>PAL                                                                                                                                                                                                                                       |  |  | 9 Áru megnevezése Name of the goods<br>Bezeichnung des Gutes<br>KFZ JELŐR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  |
| 10 Statisztikai szám Statistical number<br>Statistiknummer                                                                                                                                                                                                                                              |  |  | 11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg<br>Bruttogewicht in Kg<br>14,136.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  |
| 12 Térfogat (m³) Volume in m³<br>Umfang in m³                                                                                                                                                                                                                                                           |  |  | 14,136.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |
| 13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)<br>Sender's instructions (Customs and other formalities)<br>Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)                                                                                                              |  |  | 19 Fizetendő To be paid by<br>Zu zahlen vom                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  |
| 14 Visszatérítés Reimbursement<br>Rückersattung                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  | 20 Különleges megállapodások Special agreements                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |
| 15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment<br>Frachtzahlungsanweisungen<br>Bérmentve, freight paid, frei<br>Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x                                                                                                                  |  |  | Besondere Vereinbarungen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |  |
| 21 Kiállítás helye, időpontja Established in<br>Ausgefertigt in<br>Robert Bosch Elektronika Kft.<br>3000 Hatvan, Hungary<br>A feladó aláírása és bélyegezője<br>Signature and stamp of the sender<br>EOR: HU0000065918                                                                                  |  |  | 22 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on<br>Gut empfangen: Datum am.<br>J15/ 495/13.02.2019<br>A feladó aláírása és bélyegezője<br>Signature and stamp of the consignee<br>Pucioasa-Dâmbovița-România                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |  |
| 25 Jármű Vehicle<br>Fahrzeug                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |  | Rendszám Registration number<br>Kennzeichen<br>IF38AAT<br>MS70AAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |  |